



# Übersicht zu den Versorgungsleistungen für Asylsuchende mit Behinderung

deutsch – kurdisch – kurdî

Nêrînek li ser feydeyên ji bo penaxwazên  
kêmendam



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

Gefördert durch:



Niedersächsisches Ministerium  
für Soziales, Arbeit, Gesundheit  
und Gleichstellung



## Vorwort:

Schätzungen zufolge sind 10–15 % aller geflüchteten Menschen von einer Behinderung betroffen. Geflüchtete mit Behinderung, erhalten im Vergleich zu anderen schutzbedürftigen Gruppen häufig weniger Aufmerksamkeit<sup>1</sup>.



## Rechte bei der Aufnahme für Asylsuchende mit Behinderung:

Wenn Sie als Mensch mit einer Behinderung nach Deutschland kommen, haben Sie besondere Rechte. Ihre Behinderung kann für Ihren Asylantrag eine wichtige Bedeutung haben.

Zum Beispiel, weil:

- es in Ihrem Land keine medizinische Versorgung gibt und Ihre Krankheiten oder ihre Behinderung sich verschlechtern würden.
- Sie durch Ihre Behinderung oder Krankheit kein Geld verdienen können und
- es für Sie keine staatliche/familiäre Hilfe gibt

Des Weiteren sieht das Aufenthaltsgesetz vor, dass in manchen Fällen Menschen mit Behinderungen Sonderregelungen zustehen. Es kann vorkommen, dass bei der Beantragung von Aufenthaltstiteln z. B. bei einer Niederlassungserlaubnis Voraussetzungen wie eine Sicherung des Lebensunterhalts, ein gutes Sprachniveau und Kenntnisse über die Rechts- und Gesellschaftsordnung sowie das Leben in Deutschland nicht erforderlich sind, wenn ihre Erfüllung aufgrund einer körperlichen, geistigen oder seelischen Krankheit oder Behinderung nicht möglich ist.

## Schutzbedarfe:

Haben Sie einen besonderen Schutzbedarf, sollte das in Ihrem Asylverfahren beachtet werden.

Menschen mit besonderem Schutzbedarf sind beispielsweise:

- Minderjährige
- alleinreisende Frauen
- Personen mit schweren körperlichen Erkrankungen
- Personen mit Behinderungen oder psychischen Erkrankungen
- ältere Menschen
- LGBTIQ Geflüchtete

Zu beschreiben was Ihr besonderer Schutzbedarf ist, kann für Sie eine große Herausforderung sein. In Ihrer Anhörung, müssen Sie aber über Ihre Erlebnisse sprechen. Die Anhörung im Asylverfahren kann viele Stressfaktoren auslösen.

Das Erinnern kann dazu führen, dass Sie das Gefühl haben, Sie durchleben die Situationen ein zweites Mal. Eine gute Vorbereitung der Anhörung ist wichtig. Ist Ihnen Ihre physische oder psychische Behinderung bei Ihrer Asylantragsstellung schon bekannt oder liegt eine Diagnose vor, tragen Sie dies bei der Anhörung vor. Suchen Sie alle wichtigen Gutachten oder Bescheinigungen Ihrer Behinderung zusammen und reichen diese bei Ihrer zuständigen Behörde ein. Denn Ihre besondere Schutzbedürftigkeit kann ein Grund sein, um auch im späteren Verlauf Erlebnisse vorzutragen oder einen weiteren Anhörungstermin zu vereinbaren.

Vor Ihrer Anhörung sollte geklärt werden, ob und unter welchen Bedingungen eine Anhörung stattfinden kann. Wenn Sie sich z. B. mit Bildern oder schriftlichen Texten besser ausdrücken können, brauchen Sie mehr Zeit, um sich auf ihre Anhörung vorzubereiten. Es kann natürlich auch sein, dass Sie sich durch Ihre Krankheit oder Ihre Medikamente nur für kurze Zeit konzentrieren können.

In manchen Fällen kann es auch passieren, dass sich einzelne Formen Ihrer Schutzbedürftigkeit im Laufe des Verfahrens ändern wie z. B. Schwangerschaften, körperliche Erkrankungen oder psychische Erkrankungen. Eine psychische Erkrankung wie z. B. eine Depression kann erst später dazukommen. In jedem Fall muss eine einzelfallbezogene Ermittlung und Bewertung Ihres Falles auf einen vorhandenen Schutzbedarf vom BAMF geprüft werden.

<sup>1</sup> <https://www.institut-fuer-menschenrechte.de/publikationen/detail/gefluechtete-menschen-mit-behinderungen>

## Gesundheitsvorsorge in den ersten 36 Monaten

Wenn Sie als Geflüchtete oder Geflüchteter mit Behinderung nach Deutschland kommen, erhalten Sie Leistungen nach § 3,4 und 6 AsylbLG. Personen, die bis zum 26.02.2024 bereits Leistungen nach §2 AsylbLG erhalten haben, behalten diese Leistungen weiter.

Diese Leistungen helfen Ihnen, Ihre Bedürfnisse zu decken. Dazu gehören: Essen, Unterkunft, Kleidung, Gesundheit und Dinge, die man im Haushalt braucht.

In den ersten 36 Monaten ohne Aufenthaltstitel haben Sie keinen Anspruch auf eine gesetzliche Krankenversicherung oder auf Leistungen der Sozialhilfe.

Wenn Sie in Deutschland Asyl beantragen, haben Sie keine Krankenversicherung. Aus diesem Grund kümmert sich das Sozialamt/Gesundheitsamt um Ihre Versorgung.



### Diese Untersuchungen bekommen Sie von einem Arzt oder einer Ärztin:

- amtlich empfohlene Schutzimpfungen
- Vorsorgeuntersuchungen (wie z. B. Gesundheitsuntersuchungen, Kinderuntersuchungen, Krebsvorsorge, Zahnvorsorge)
- akute behandlungsbedürftige Erkrankungen (wie z. B. Bronchitis, Magen-Darm-Infekte etc.)
- schmerzhafte Erkrankungen (wie z. B. Rückenschmerzen)
- Schwangerschaft und Geburt mit Vorsorgeuntersuchungen sowie Hebammenhilfe

Bitte bewahren Sie alle Unterlagen, die Sie bekommen, auf! Wie zum Beispiel den Impfpass und den Mutterschutzpass.

### Wichtig:

Nach der EU-Aufnahmerichtlinie haben Sie als Geflüchteter oder Geflüchtete mit einer Behinderung über §6 AsylbLG Anspruch auf medizinische oder psychologische Hilfe.

#### Hilfsmittel wären beispielsweise:

- Brillen
- Hörgeräte
- Prothesen
- Rollstühle
- Rollatoren
- Eingliederungshilfen  
(z. B. eine Wohngruppe für Menschen mit Behinderungen)
- Fahrten zur Krankenbehandlung
- Kosten für Übersetzungen  
(z. B. Gebärdendolmetscher)

#### Heilmittel wären beispielsweise:

- Logopädie
- Physiotherapie
- Psychotherapie
- Ergotherapie

## Beantragung eines Behandlungsscheins

Wenn Sie als geflüchteter Mensch mit einer Behinderung Leistungen über §3 AsylbLG beziehen, müssen Sie, bevor Sie Gesundheitsleistungen in Anspruch nehmen können, einen Behandlungsschein beim Sozialamt beantragen.

Wenn Sie schon Nachweise über Ihre Behinderung haben z. B. eine ärztliche Diagnose, legen Sie diese zu dem Antrag dazu. Wenn Sie noch keine Diagnose über Ihre Behinderung haben, sollten Sie einen Termin bei einem Facharzt oder einer Fachärztin machen.



Erkrankungen wie z. B. eine Depression, Autismus-Spektrum-Störungen oder ADHS also nicht sichtbare Behinderungen, erfordern einen sehr gut begründeten Antrag, um eine Diagnose zu erhalten. Achten Sie darauf, dass Ihr Antrag Informationen enthält wie:

- Welche Einschränkungen haben Sie im Alltag?
- Was haben die Einschränkungen mit Ihrer Behinderung zu tun?
- Wie wirken sich die Einschränkungen auf Ihre Behinderung aus?

In Einzelfällen, kann geprüft werden, ob Leistungen nach §6 AsylbLG möglich sein könnten. Denn dieser Paragraph sieht eine Gewährung „sonstiger Leistungen“ vor, z. B. wenn Sie im Einzelfall zur Sicherung der Gesundheit wichtig sind. Sprechen Sie hierfür mit Ihrem zuständigen Sozialarbeiter oder Ihrer zuständigen Sozialarbeiterin sowie mit einer Beratungsstelle vor Ort, um sich über Ihren Fall beraten zu lassen.

## Gesundheitsvorsorge nach den 36 Monaten:

Nach den 36 Monaten in einer Unterbringung in Deutschland haben Sie Zugang zu weiteren Leistungen.

### Zu den weiteren Leistungen gehören:

- Hilfe zum Lebensunterhalt/Grundsicherung
- Zugang zu den Leistungen der gesetzlichen Krankenversicherung
- Hilfe zur Pflege nach SGB XII
- Eingliederungshilfe nach Teil II des SGB IX

## Leistungsumfang nach Erteilung eines Aufenthaltstitels nach erfolgreichem Asylverfahren:

Als anerkannter Schutzberechtigter oder als anerkannte Schutzberechtigte haben Sie Anspruch auf Leistung nach dem SGB II oder SGB XII.

### Leistungssätze nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (Stand: 2025)

Bedarfsstufen	Notwendiger Bedarf	„Taschengeld“	Gesamt
<b>Bedarfsstufe 1</b> (Alleinerziehende oder Alleinstehende)	245 €	196 €	441 €
<b>Bedarfsstufe 2</b> (Paare in einer Wohnung/Unterbringung in Sammelunterkünften)	220 €	177 €	397 €
<b>Bedarfsstufe 3</b> (Erwachsene in einer stationären Einrichtung, Erwachsene unter 25 Jahren, die im Haushalt der Eltern leben)	196 €	157 €	353 €
<b>Bedarfsstufe 4</b> (Jugendliche zwischen 14 und 17 Jahren)	258 €	133 €	391 €
<b>Bedarfsstufe 5</b> (Kinder zwischen 6 und 13 Jahren)	196 €	131 €	327 €
<b>Bedarfsstufe 6</b> (Kinder bis 5 Jahre)	173 €	126 €	299 €

### Zusammenfassung der Leistungszugehörigkeiten

Aufenthalt	Gesetz	Leistungsträger
In den ersten 36 Monaten	Asylbewerberleistungsgesetz §§ 3,4,6	Sozialamt (Behandlungsschein)
Nach den 36 Monaten	Asylbewerberleistungsgesetz §2	Krankenkasse (Gesundheitskarte)
Nach Aufenthaltstitelerteilung	SGB II bzw. SGB XII	Krankenkasse (Gesundheitskarte)

## Unterbringungsarten für Menschen mit Behinderungen

Wenn Sie in Deutschland ankommen, wohnen Sie zuerst in einer Aufnahmeeinrichtung. Sie bleiben dort für die Zeit Ihres Asylverfahrens.

Es gibt vier Arten von Unterbringungsformen in Deutschland:

- Aufnahmeeinrichtungen
- Gemeinschaftsunterkünfte
- dezentrale Unterbringungen
- Einrichtungen für Menschen mit besonderen Schutzbedarfen

Um in eine Unterbringung für Menschen mit besonderem Schutzbedarf zu kommen, muss Ihre Behinderung oder Ihr Schutzbedarf vom Sozialamt anerkannt werden. Sprechen Sie mit Ihrem Betreuer oder Ihrer Betreuerin in Ihrer Unterkunft. Das Personal ist geschult und muss auf Anzeichen einer Behinderung achten und handeln.

Sie können auch in einer Asylverfahrensberatung über Ihre möglichen Behinderungen oder Schutzbedarfe sprechen. Um in der Anhörung vom BAMF nicht benachteiligt zu sein, können Sie über Ihren Betreuer oder Ihre Betreuerin in der Unterkunft oder über die Asylverfahrensberatung Sonderbeauftragte bestellen.

Jedes Bundesland entscheidet unterschiedlich, ob Sie als besonders schutzbedürftige Person in einer speziellen Einrichtung untergebracht oder stationär betreut werden müssen.

Leider kommt es oftmals dazu, dass Sie eine andere Unterbringung benötigen, aber der Platz fehlt. Hier brauchen Sie Geduld, gehen Sie immer wieder ins Gespräch mit Ihrem Betreuer oder Ihrer Betreuerin.



## Zugang zu Pflegeleistungen

### Was fällt unter Leistungen zur Pflege:

1. Pflegehilfsmittel wie z. B. ein Pflegebett
2. Wohnumfeld verbessernde Hilfe
3. Anspruch auf körperliche Pflege
4. Anspruch auf pflegerische Betreuung
5. Anspruch bei der Hilfe im Haushalt
6. Übernahme der Kosten einer Pflegekraft
7. Entlastungsbetrag für pflegende Angehörige
8. Teilstationäre Tages- und Nachtpflege
9. Kurzzeitpflege
10. Vollstationäre Pflege

Während Sie Leistungen nach dem AsylbLG beziehen, ist es besonders in den ersten 3 Jahren nicht einfach, Pflegeleistungen zu bekommen. In den ersten 36 Monaten Ihres Aufenthaltes haben Sie das Recht auf einzelne Pflegeleistungen über §6 AsylbLG. Beziehen Sie ab dem 37. Monat Analogleistungen nach §2 AsylbLG, haben Sie Anspruch auf Hilfe zur Pflege über das Sozialamt.

Sie können nur dann Leistungen aus der Pflegeversicherung erhalten, wenn Sie die Vorversicherungszeit erfüllen, das heißt Sie müssen in den letzten zehn Jahren mindestens zwei Jahre lang Pflegeversichert gewesen sein.

### Hinweis:

Diese Broschüre ist im (Monat) 2024 entstanden und entspricht der zu diesem Zeitpunkt entsprechenden Rechtslage. Nach diesem Zeitpunkt können sich Änderungen ergeben. Die Broschüre soll einen allgemeinen Überblick über die Versorgungsansprüche für Sie als Mensch mit einer Behinderung im Asylverfahren geben, kann aber eine individuelle Beratung nicht ersetzen. Bitte wenden Sie sich deshalb im Einzelfall immer auch an einen Ansprechpartner oder an eine Ansprechpartnerin vor Ort, an Beratungsstellen oder nehmen Sie Kontakt zu einem Anwalt oder einer Anwältin auf.



## Was bekommen Asyl-sucher mit Behinderung?

### Flucht bedeutet:

Jemand muss weg aus seinem Land.

Weil es dort gefährlich ist.

### Asyl bedeutet:

Man darf woanders leben.

Und wer darum bittet woanders zu leben ist **Asyl-sucher**.

Jeder achte Asyl-sucher hat eine Behinderung. Diesen Menschen wird oft nicht gut geholfen.

## Ihre Rechte als Asyl-sucher mit Behinderung:

Asyl-sucher mit Behinderung haben besondere Rechte.

Die Behinderung kann wichtig sein für Ihren Asyl-antrag.

### Zum Beispiel:

- In Ihrem Land kann man die Behinderung nicht behandeln.
- In Ihrem Land bekommen Sie keine Hilfe.
- In Ihrem Land können Sie wegen der Behinderung kein Geld verdienen.

Um hier zu leben muss man oft:

- Dinge über Deutschland wissen
- Deutsch sprechen
- Geld verdienen

Diese Regeln gelten nicht immer.

Wenn Sie etwas nicht können wegen einer Behinderung ist das in Ordnung.

## Sie brauchen Schutz?

Manche Menschen brauchen mehr Schutz.

Das muss im Asyl-antrag stehen. Manchmal hilft das beim Antrag.

### Zum Beispiel:

- Kinder und Jugendliche
- Frauen die alleine reisen
- Menschen mit schwerer Krankheit oder Behinderung
- Alte Menschen
- LGBTIQ Menschen (Zum Beispiel schwule und lesbische Menschen)

Um zu sehen ob Sie bleiben dürfen gibt es eine **Anhörung**. Da reden Sie mit Fach-leuten.

Sie müssen genau erzählen was Ihnen schlimmes passiert ist. Das kann schwer sein. Und weh-tun. Ist aber wichtig.

Sie müssen sich gut vorbereiten auf die Anhörung.

Wenn Sie wissen welche Behinderung Sie haben dann sagen Sie das auch.

Haben Sie Papiere dazu?  
Zum Beispiel von Ärzten?  
Geben Sie die Papiere der Behörde!

So früh es geht.  
Am besten gleich bei der Anhörung.  
Oder sobald Sie von der neuen Krankheit oder Behinderung wissen.

Vor der Anhörung muss man schauen:

Wie kann die Anhörung funktionieren?

### **Zum Beispiel:**

- Sie können besser schreiben als reden.
- Sie können nur kurze Zeit aufpassen.
- Sie verstehen Bilder besser als Text.

Dann brauchen Sie mehr Zeit für die Vorbereitung.

Manchmal ändert sich auch weshalb Sie Schutz brauchen.

### **Zum Beispiel:**

- Sie werden Schwanger
- Ihre Krankheit wird schlimmer.

## **Wenn Sie zum Arzt müssen**

Die ersten 3 Jahre haben Sie keine Krankenversicherung.  
Sie können aber trotzdem zum Arzt.  
Das Sozialamt oder Gesundheitsamt bezahlt.

### **Sie bekommen auch:**

- Essen
- Zimmer
- Kleidung
- und Anderes

### **Das bekommen Sie vom Arzt:**

- Impfungen
- Vorsorgeuntersuchung um Krankheiten früh zu finden.  
Zum Beispiel:  
Krebsuntersuchung  
Zahnuntersuchung  
Und Untersuchungen extra für Kinder.
- Hilfe bei Krankheiten die man schnell behandeln muss.
- Hilfe bei Krankheiten die wehtun.
- Hilfe mit Schwangerschaft und Geburt

Heben Sie alle Papiere auf.  
Zum Beispiel Impfpass  
und Mutterschutzpass.

## Hilfs-mittel:

Asyl-sucher mit einer Behinderung bekommen auch Hilfs-mittel.

### Zum Beispiel:

- Brille
- Hör-gerät
- Prothese  
(Künstliche Arme oder Beine)
- Roll-stuhl
- Rollator
- Eingliederungs-hilfen  
(z. B. eine Wohn-gruppe für Menschen mit Behinderungen)
- Fahrt zum Arzt
- Geld für Übersetzer  
wie Gebärden-dolmetscher  
(„Zeichen-sprach-übersetzer“)

Asyl-sucher mit einer Behinderung bekommen auch Heil-mittel wie:

- Logopädie
- Physio-therapie
- Psycho-therapie
- Ergo-therapie

## Behandlungs-schein beantragen

Asyl-sucher mit Behinderung brauchen einen Behandlungs-schein um zum Arzt zu gehen.

Wenn Sie Hilfe nach Paragraf 3 AsylbLG bekommen.  
Das sagt man Ihnen.

Das ist ein Papier  
auf dem steht:  
Das Amt bezahlt den Arzt.

Wenn Sie auch Papiere haben  
über die Behinderung:  
Dann nehmen Sie die Papiere mit.

Wenn Sie keine Papiere haben  
über die Behinderung  
gehen Sie zu einem **Fach-arzt**.  
Das ist ein Arzt oder Ärztin  
der sich besonders gut  
mit Ihrer Behinderung auskennt.

Manche Krankheiten sieht man nicht.  
Wie Depression (Traurig sein) oder  
Autismus.

Sie müssen dann gut erklären  
warum das eine Behinderung ist.

Schreiben Sie auf:  
Was können Sie wegen der  
Behinderung nicht tun?

Manchmal bekommt man dann  
Hilfen die andere nicht bekommen.  
Wenn Sie das für Ihre Gesundheit  
brauchen.

Das steht im Gesetz in Paragraf 6.

Besprechen Sie das  
mit Ihrem Sozial-arbeiter  
oder der Beratungs-stelle.

## Gesundheits-hilfe nach 3 Jahren:

Wenn Sie 3 Jahre in  
Deutschland waren  
bekommen Sie mehr Hilfe:

### Zum Beispiel:

- Geld zum Leben (Grund-sicherung)
- Kranken-versicherung
- Pflege-hilfe
- Eingliederungs-hilfe für Menschen  
mit Behinderung



## Nochmal die Hilfen vom Arzt in einer Tabelle

Wann	Gesetz	Wer bezahlt
Die ersten 3 Jahre	Asyl·bewerber·leistungs·gesetz Paragrafen 3, 4 und 6	Sozial·amt (Behandlungs·schein)
Nach 3 Jahren	Asyl·bewerber·leistungs·gesetz Paragraf 2	Kranken·kasse (Gesundheits·karte)
Wenn Sie bleiben dürfen	Sozial·gesetz·buch 2 und 12	Kranken·kasse (Gesundheits·karte)

## Wie viel Geld Sie bekommen

(Zahlen sind richtig für 2025)

Wer	Wie viel
<b>Bedarfs·stufe 1:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sie leben alleine oder mit Kind</li> </ul>	441 € im Monat
<b>Bedarfs·stufe 2:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Paare in einer Wohnung</li> <li>Paare in Sammel·unterkunft</li> </ul>	397 € im Monat
<b>Bedarfs·stufe 3</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Erwachsene in einer stationären Einrichtung</li> <li>Erwachsene unter 25 Jahren die bei den Eltern leben</li> </ul>	353 € im Monat
<b>Bedarfs·stufe 4:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jugendliche zwischen 14 und 17 Jahren</li> </ul>	391 € im Monat
<b>Bedarfs·stufe 5</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kinder zwischen 6 und 13 Jahren</li> </ul>	327 € im Monat
<b>Bedarfs·stufe 6</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kinder bis 5 Jahre</li> </ul>	299 € im Monat



## Wohnen für Menschen mit Behinderungen

Es gibt vier Arten von Wohnen für Asyl-sucher:

- Aufnahme-einrichtungen:  
Viele wohnen zusammen.
- Gemeinschafts-unterkünfte:  
Viele wohnen zusammen
- Dezentrale Unterbringungen:  
Sie wohnen in Wohnungen oder kleinen Gruppen.
- Einrichtungen für Menschen mit besonderen Schutz-bedarfen:  
Für Menschen die man schützen muss.

Wenn Sie nach Deutschland kommen  
wohnen Sie zuerst  
in einer Aufnahme-einrichtung.

Sie möchten wohnen  
in Einrichtungen für Menschen  
mit besonderen Schutz-bedarfen?  
Das entscheidet das Sozial-amt.

Sprechen Sie mit Ihrem Betreuer.  
Oder mit der  
Asyl-verfahrens-beratung

Für die Asyl-anhörung können Sie  
Sonder-beauftragte bekommen.  
Die helfen Ihnen.

Sprechen Sie mit Ihrem Berater.

**Jedes Bundes-land entscheidet unterschiedlich:**

- Müssen Sie in eine spezielle Einrichtung?
- Oder wohnen Sie normal und man hilft Ihnen da?

Vielleicht sollten Sie woanders wohnen.  
Aber da gibt es keinen Platz.  
Haben Sie Geduld.  
Und sprechen Sie immer wieder darüber.

## Pflege-leistung

### Pflege-leistungen sind:

1. Pflege-hilfs-mittel  
wie ein Pflege-bett
2. Wohnung besser machen
3. Pflege vom Körper
4. Pflege-betreuung
5. Hilfe im Haushalt
6. Pflege-helfer
7. Geld für Familie die Sie pflegt.
8. Pflege in der Pflege-einrichtung.  
Immer oder nur Tags oder nur nachts.
9. Kurz-zeit-pflege wenn  
Ihre Familie keine Zeit hat.

Die ersten 3 Jahre ist es schwer diese Hilfen zu bekommen.  
Danach wird es einfacher.

Die Pflege-versicherung zahlt nur wenn Sie in den letzten 10 Jahren 2 Jahre Pflege-versichert waren.

## Hinweis:

Dieses Heft ist von [Monat] 2024.  
Danach können sich die Regeln geändert haben.

Dieses Heft gibt erste Informationen.  
Aber es gibt noch mehr zu wissen.  
Sprechen Sie mit einem Berater oder Anwalt!

Übersetzt in Leichte Sprache vom Büro Leserlich.  
Betroffenen-geprüft von Monique G. und  
Tristan W. aus Stralsund im Juli 2024.



## Pêşgotin:

Tê texmîn kirin ku 10-15% ji hemî penaberan di bin bandora seqetiye de ne. Penaberên kêmendami bi gelemperî li gorî komên din ên xizan kêmtir bala xwe distînin.<sup>1</sup>



## Mafên di dema pejirandinê de ji bo penaxwazên kêmendami:

Heger tu kesekî kêmendami u tu hatî Almanyayê, mafê te yê taybet heye. Seqetiya we dikare bandorek girîng li ser serlêdana we ya penaberiye bike.

Ji bo nimûne, ji ber ku:

- li welatê we lênerîna pizîşkî tune û nexweşî an seqetiya we dê xerabtir bibe.
- Ji ber seqetî û nexweşiya xwe hûn nikarin pereyan qezenc bikin û
- alîkarîya dewletê/malbatê ji bo we tune

Wekî din, Qanûna Niştecihbûnê destnîşan dike ku di hin rewşan de kesên kêmendami mafê wan qanûnên taybetî hene. Dibe ku dema serlêdana destûra rûniştinê, wek nimûne ji bo destûra rûniştinê. destûrnameya niştecihbûnê, hewcedariyên wekî peydakirina debara jiyane, asteke baş a ziman û zanîna rêzîknameya qanûnî û civakî û her weha jiyana li Almanyayê ne hewce ye ku bicîhanîna wan ji ber nexweşiyek laşî, derûnî an derûnî an seqetiyek ne gengaz be.

## Pêdiviyên parastinê:

Ger hewcedariya we ya taybetî ji bo parastinê hebe, divê ev yek di nav pêvajoya penaberiya we de bi.

Kesên xwedî pêdiviyên parastinê yê taybet in:

- Biçûk
- jinên ku bi tena serê xwe diçin
- Kesên bi nexweşiyên giran ên laşî
- Kesên seqet an jî nexweşiyên derûnî
- mirovên pîr
- penaberên LGBTIQ

Danasîna hewcedariyên we yê parastinê yê taybetî çî ne ji we re dibe di jwariyek mezin. Lêbelê, di bihîstina xwe de, divê hûn li ser serpehatiyên xwe bi axivin. Guhdariya penaberiye dikare bibe sedema gelek faktorên stresê.

Bîranîna vê yekê dikare we bide hîskirin ku hûn pê re dijîn

rewşên cara duyemîn. Amadekirina baş ji bo bihîstinê girîng e. Ger we ji berê de li ser seqetiya xwe ya laşî an jî derûnî dizanibû dema we serlêdana penaberiye kir an jî teşhîsa we hebe, ji kerema xwe vê yekê di danîşinê de behs bikin. Hemî rapor an sertîfikayên girîng ên seqetiya xwe berhev bikin û wan radestî desthilatdariya xweya berpirsîyar bikin.

Pêdiviya we ya taybetî ya parastinê dikare bibe sedem ku hûn paşê serpehatiyên xwe ragihînin an jî rûniştinek din saz bikin.

Berî rûniştina we, divê were zelal kirin ka û di bin çî şert û mercan de dikare were kirin. Mînakî, heke hûn xwe bi wêne an nivîsên nivîskî çêtir îfade bikin, hûn ê ji bo bihîstina xwe amade bikin bêtir dem hewce dikin. Bê guman, dibe ku ev jî wusa be ku nexweşî an dermanê we tê wateyê ku hûn tenê ji bo demek kurt dikarin hûr bibin.

Di hin rewşan de, dibe ku her weha çêbibe ku formên kesane yê hewcedariya we ya parastinê di dema pêvajoyê de biguhezin, wek ducanî, nexweşiyên laşî an nexweşiyên derûnî. Nexweşiyek derûnî ya wekî depresyonê tenê dikare paşê çêbibe. Di her rewşê de, lêpîrsînek kesane ya têkildarî doza we û nirxandina doza we divê ji hêla BAMF ve were vekolîn kirin da ku diyar bike ka pêdivî bi parastinê heye an na.

<sup>1</sup> <https://www.institut-fuer-menschenrechte.de/publikationen/detail/gefluechtete-menschen-mit-behinderungen>

## Lênêrîna tenduristiyê di 36 mehên pêşîn de

Ger penaber an penaberek kêmendamiyê weri Almanyayê, gerek li gorî beşên 3, 4 û 6 AsylbLG tezmînat wergerin. Kesên ku jixwe heta 26.02.2024an li gor Benda 2. AsylbLG tezmînat wergirtine, dê berdehamiyê bidin van tezmînat.

Van feydeyan ji we re dibe alîkar ku hûn hewcedariyên xwe bicîh bînin.

Ev tê de: xwarin, stargeh, cil, tenduristî û tiştên ku hûn li dora malê hewce ne.

Di 36 mehên pêşî de bêyî destûra rûniştinê, mafê we tune ku ji sîgorteya tenduristiyê ya yasayî an jî alîkariyên civakî bistînin.

Ger hûn li Almanyayê serlêdana penaberiyê bikin, hûn ê xwedî bîmeya tenduristiyê nebin. Ji bo vê yekê, daîreya refaha civakî/beşa tenduristiyê dê lênêrîna we bigire.



### Hûn ê van muayeneyan ji doktorek bistînin:

- vaxslêdanên fermî têne pêşniyar kirin
- Muayeneyên pêşilêgirtinê (wek muayeneyên tenduristiyê, muayeneyên zarokan, pişkinîna penceşêrê, pişkinîna diranan)
- Nexweşiyên tûj ên ku hewceyê dermankirinê ne (wek bronşît, enfeksiyonên gastrointestinal, hwd.)
- nexweşiyên bi êş (wek êşa piştê)
- Ducanî û jidayikbûn bi muayeneyên pêşilêgirtinê û alîkariya pîrikê

Ji kerema xwe hemî belgeyên ku hûn distînin biparêzin! Wek belgeya derzîlêdanê û belgeya parastina zîmkakî.

## Giring:

Li gorî Rêvebirîya Pêşwaziyê ya Yekîtiya Ewropî, wekî penaberek an penaberek kêmendamiyê li gorî Beşa 6 AsylbLG mafê we heye ku hûn alîkariya bijîjkî an psîkolojîk bikin.

### Nimûneyên alîkariyê dê bibin:

- Berçavk
- Amûrên bihîstinê
- Protez
- Kûrsîye biteker
- Rollators
- Alîkariya entegrasyonê (mînak komek nişteçîh ji bo kesên kêmendamiyê)
- Rêwiyên ji bo dermankirina bijîşkî
- Mesrefên wergeran (mînak wergêrên zimanê îşaretan)

### Nimûneyên dermankirinê dê bibin:

- Terapiya axaftinê
- Fîzyoterapî
- psîkoterapî
- Terapiya kar

## Serlêdana belgeya dermankirinê

Heger hûn wek penaberekî kêmendamiyê, li gor Beşa 3 AsylbLG tezmînat werdigirin, berî ku hûn bikarin xizmetên tenduristiyê bikar bînin divê hûn serî li belgeya dermankirinê ji daîreya refaha civakî bidin.

Ger we jixwe delîlên seqetîya we hene, wek teşhîsa bijîjkî, vê yekê bi serîlêdanê re têxin nav xwe. Heger di derbarê seqetîya xwe de hîna teşhîsa we tunebe, divê hûn bi pisporek re randevûyê bidin.



Nexweşiyên wekî depresyonê, nexweşiyên spektrêya otîzmê an ADHD, ango seqetiyên nexuya, ji bo wergirtina teşhîsê serîlêdanek pir baş hewce dike. Bawer bikin ku serîlêdana we agahdariya wekî:

- Çi sînorên we di jiyana rojane de hene?
- Çi pêwendiya qedexeyan bi seqetiya we re heye?
- Sînorkirin çawa bandorê li seqetiya we dike?

Di rewşên takekesî de, dikare were kontrol kirin ka gelo feydeyên li gorî Beşa 6 AsylbLG gengaz in an na. Ev paragraf dayîna „feydeyên din“ peyda dike, mînakî heke ew ji bo misogerkirina tenduristiyê di dozên kesane de girîng in. Ji bo vê yekê, bi xebatkarê civakî yê berpirsiyar û navendek şewirmendiya herêmî re bipeyivin da ku di derbarê doza xwe de şîretan bistînin.

## Lênêrîna tenduristiyê piştî 36 mehan:

Piştî 36 mehan li niştecihbûnê li Almanyayê, hûn gihîştina alîkariyên din hene.

### Xizmetên din hene:

- Alîkariya lêçûnên jiyane / ewlehiya bingehe
- Gihîştina alîkariyên bîmeya tenduristiyê ya zagonî
- Li gorî SGB XII bi lîstikê re bibin alîkar
- Alîkariya entegrasyonê li gorî Beş II ya SGB IX

## Qada feydeyên piştî ku destûra rûniştinê li dû pêvajoyek serketî ya penaberiyê hatî dayîn:

Wek kesekî naskirî yê ku mafê parastinê heye, mafê we heye ku hûn li gorî SGB II an SGB XII sûd werbigirin.

### Rêjeyên sûdmendiyê li gorî Qanûna Alîkariyên Penaberan (ji sala 2025)

Asta hewcedariyê	Pêdiviya pêwîst	„perê bêrikê“	Bi tevayî
<b>Pêdiviya asta 1</b> (dêûbav tenê an mirovên tenê)	245 €	196 €	441 €
<b>Pêdiviya asta 2</b> (zewacên di apartmanekê de/cihê rûniştina kolektîf de)	220 €	177 €	397 €
<b>Pêdiviya asta 3</b> (mezinên li navendek nexweşxaneyê, mezinên di bin 25 salî de ku di malbata dêûbavên xwe de dijîn)	196 €	157 €	353 €
<b>Pêdiviya asta 4</b> (ciwanên di navbera 14 û 17 salî de)	258 €	133 €	391 €
<b>Pêdiviya asta 5</b> (Zarokên di navbera 6 û 13 salî)	196 €	131 €	327 €
<b>Pêdiviya asta 6</b> (zarokên heta 5 salî)	173 €	126 €	299 €

### Kurteya girêdanên xizmetê

Mayin	Qanûn	Achievers
Di 36 mehên pêşîn de	Qanûna Alîkariyên Penaberan §§ 3,4,6	ofîsa refaha civakî (belgeya dermankirinê)
Piştî 36 mehan	Qanûna Alîkariyên Penaberan §2	Sîgorta tenduristiyê (karta tenduristiyê)
Piştî ku destûra rûniştinê hat dayîn	SGB II an SGB XII	Sîgorta tenduristiyê (karta tenduristiyê)

## Cûreyên razanê ji bo kesên astengdar

Dema ku hûn gihîştin Almanyayê, hûn ê pêşî li saziyek pêşwaziyê bijîn. Hûn di dema pêvajoya penaberiyê de li wir dimînin.

Li Almaniya çar cureyên rûniştinê hene:

- Tesîsên pêşwazîkirinê
- Xaniyê hevpar
- rûniştina nenavendî
- Tesîsên ji bo kesên xwedî pêdiviyên parastina taybet

Ji bo ku hûn li cihê kesên xwedî pêdiviyên parastinê yê taybet werin bicihkirin, divê seqetbûn an hewcedariya we ya parastinê ji hêla daîreya refaha civakî ve were nas kirin. Li cihê xwe bi çavdêrê xwe re bipeyivin. Karmend têne perwerde kirin û divê li nîşanên seqetbûnê binerîn û tevbigerin.

Her weha hûn dikarin li ser kêmendamiyên xwe yê muhtemel an hewcedariyên xwe yê parastinê di şewirdariyek prosedûra penaberiyê de biaxivin. Ji bo ku hûn di danîşîna BAMF de kêmasî nemînin, hûn dikarin bi riya serpereştiya xwe ya li xanê an jî bi riya karûbarê şewirdariya prosedûra penaberiyê nûnerên taybetî destnîşan bikin.

Her dewletek federal bi awayekî cuda biryar dide ku hûn, wekî kesek bi taybetî xeternak, pêdivî ye ku hûn di sazgehek taybetî de werin bicih kirin an wekî nexweşek li we were lînêrîn.

Mixabin, pir caran diqewime ku hûn hewceyê cîhek alternatîf in lê cîh têrê nake. Divê hûn li vir bi sebir bin û bi lînêrîna xwe re biaxivin.



## Gihîştina xizmetên lînêrînê

**Tiştê ku dikeve bin karûbarên lînêrînê:**

1. Alîkariyên hemşîreyê yê wekî nivîna hemşîreyê
2. Alîkariya başkirina jîngeha jiyane bikin
3. Mafê lînêrîna laşî
4. Mafê lînêrîna hemşîreyê
5. Mafê alîkariyê di malê de
6. Vegirtina lêçûnên lînêrînê
7. Mîqdara alîkariyê ji bo xizmetên lînêrînê
8. Lînêrîna roj û şevê ya qismî
9. Lînêrîna demek kurt
10. Bi tevahî lînêrîna nexweşxaneyê

Dema ku hûn di bin AsylbLG de tezmînat distînin, ne hêsan e ku hûn alîkariyên lînêrînê bistînin, nemaze di 3 salên pêşîn de. Di 36 mehên pêşî yê mayîna we de, mafê we heye ku hûn xizmetên lînêrîna kesane bistînin

§6 AsylbLG. Heger hûn ji meha 37an û pê ve li gorî Beşa 2. AsylbLG tezmînatên analog wergirin, mafê we heye ku hûn ji daîreya refaha civakî alîkariya lînêrînê bikin.

Hûn dikarin ji bîmeya lînêrînê ya demdirêj tenê sîd wergirin eger hûn heyama sîgorteyê ya berê biqedînin, ango divê hûn di deh salên dawî de herî kêmtir du salan xwedî bîmeya lînêrîna demdirêj bin.

## Agahiyek:

Ev broşur di (meha) 2024an de hatiye çêkirin û bi rewşa qanûnî ya wê demê re têkildar e. Piştî vê gavê, dibe ku guhertin çêbibin. Ev broşur ji bo ku hûn wek kesek kêmendamiyê di prosedûrên penaberiyê de li ser mafên teqawidîyê bi giştî nêrînek giştî peyda bike, lê nikare şûna şewirdariya kesane bigire. Ji ber vê yekê, di rewşên takekesî de, ji kerema xwe her dem bi kesek pêwendiyek herêmî, navendek şewirmendiyê re têkilî daynin an jî bi parêzerek re têkilî daynin.





Kontakt  
Têkeli

**Caritasverband für die  
Diözese Osnabrück e.V.**

Knappsbrink 58  
49080 Osnabrück

migration-dicv@caritas-os.de  
www.caritas-os.de